




ኣለኻ ስራሕ

## Å finne en jobb

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Seyum

 4

 ትግርኛ  / norsk



አሊሻ ስድራኣ ንምግብን ክዳውንትን ዝኸውን ገንዘብ ስለ ዘድልዮም ስራሕ ክትረክብ ኣለዋ።

...

Alisha trenger å finne en jobb fordi familien hennes trenger penger til mat og klær.



አሊሻ አብ ዓዳ ከላ አይትሰርሕን እያ ነይራ አብ ምግቢ ምብሳል ግን ንፍዕቲ እያ ምስ ሰባት ምዃርራብ ድማ ትፈቱ።

...

Alisha jobbet ikke i hjemlandet, men hun er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.



ምናልባት ኣብ ቤት ምግብ ክትሰርሕ ትኽእል ዶ ትኽውን? ኣሊሻ ኣብ ኢንተርኔት ስራሕ ትደሊ ኣለ።

...

Kanskje hun kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonser.



ሓደ ናይ ሽፍ ዝደልዩ መፍለጢ ትረክብ። ኣብ ቤት-ምግብ ዝሰርሕ ሰብ እዮም ዝደልዩ።

...

Hun finner en stillingsannonse som kokk. Det er en som lager mat i en restaurant.



ንቃለ መሕትት ስራሕ ትኸይድ እሞ። እቲ ሓላፊ ቤት ምግብ ድማ ከም ሼፍ ዝሰልጠነ ሰብ ከም ዘድልዮም ይነግራ።

...

Hun drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen sier til henne at de trenger noen som er utdannet kokk.



አሊሻ ተናዲዳ ኮይኑ ግን “ምግብን አጋይሽ ምቕጣልን” ዝብል ትምህርቲ ትወስድ።  
እዚ ድማ ኣብ ቤት ምግብ ስራሕ ክትረክብ ክሕግዛ ተስፋ ኣለዋ።

...

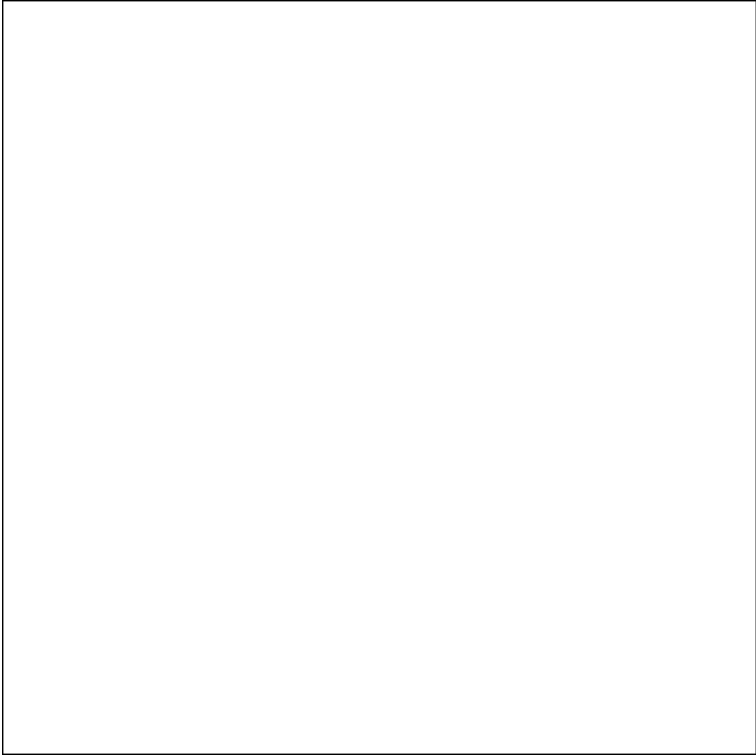
Alisha er skuffet, men hun tar et kurs som heter «Mat og reiseliv». Hun håper det kommer til å hjelpe henne med å få jobb på en restaurant.



አሊሻ ከም አካል ፍይቲ እትወስዶ ስልጠና ኣብ ቤት ምግብ ክትሰርሕ ኣለዋ።  
ደሞዝ ኣይትክፈልን እያ ይኹን እምበር ተመኩሮ ስራሕ ትረክብ።

...

Alisha må jobbe på en restaurant som en del av  
utdanningen. Hun får ikke lønn, men hun får  
arbeidserfaring.



ዝርዝር ናይቲ ትምህርቲ ኣብ ሲቪል ፀሓፋቶ።ሲቪ ማለት ንኹሉ ዝሰርሓቶ ስራሕን ኩሉ ዝወሰደቶ ዓይነት ትምህርትን ዝገልጽ እዩ።

...

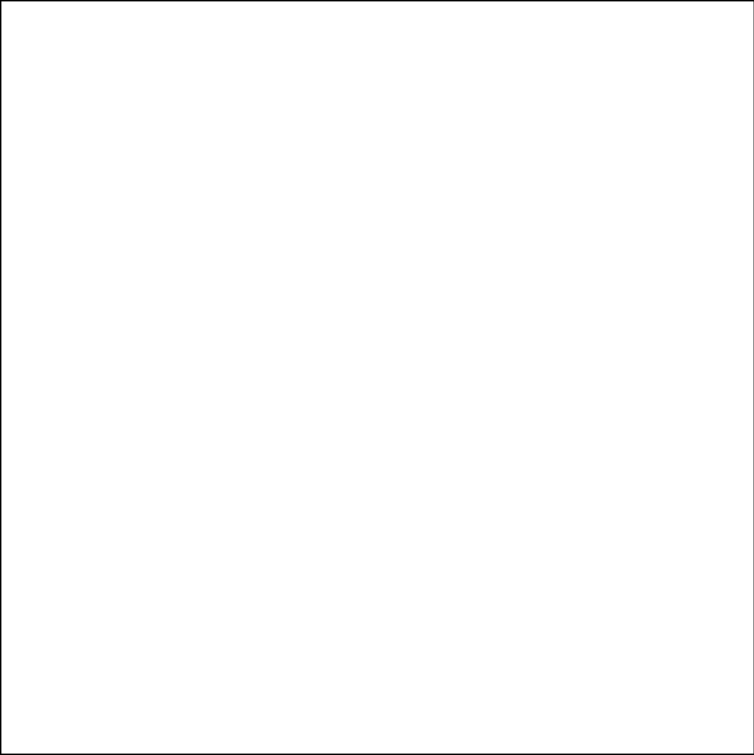
Hun legger til informasjon om kurset på CV-en sin. En CV er en beskrivelse av alt arbeidet hun har gjort og alle kursene hun har tatt.



አብ ዝቐጽል ግዜ ኣሊሻ ኣብ ሓደ ቤት ምግብ ቃለ መሕትት ስራሕ ክትገብር ምስ ከደት ስራሕ ረኺባ። ከቢድ ስራሕ እዩ። መብዛሕትኡ ግዜ ምሽት ደቃ ካብ ቤት ትምህርቲ ናብ ገዝኦም ኣብ ዝምለሱሉ እዋን 'ውን ክትሰርሕ ኣለዋ።

...

Neste gang Alisha skal på jobbintervju på en restaurant, blir hun tilbudt jobben. Det er hardt arbeid. Hun må ofte jobbe om kvelden, når barna hennes er hjemme fra skolen.



ኣሊሻ ስራሕ ስለ ዝረኽቦት ብገዕላ ትሕባን ስለዚ ድማ ብናይ ገዕላ ገንዘብ  
ንስድራቤታ ምግብን ክዳንን ክትገዝእ ትኽእል ::

...

Hun er stolt av at hun har fått en jobb så hun kan kjøpe mat  
og klær til familien sin for sine egne penger.




## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

ኣለኻ ስራሕ

### Å finne en jobb

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Seyum (ti), Espen Stranger-Johannessen (nb)

